



АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-2533

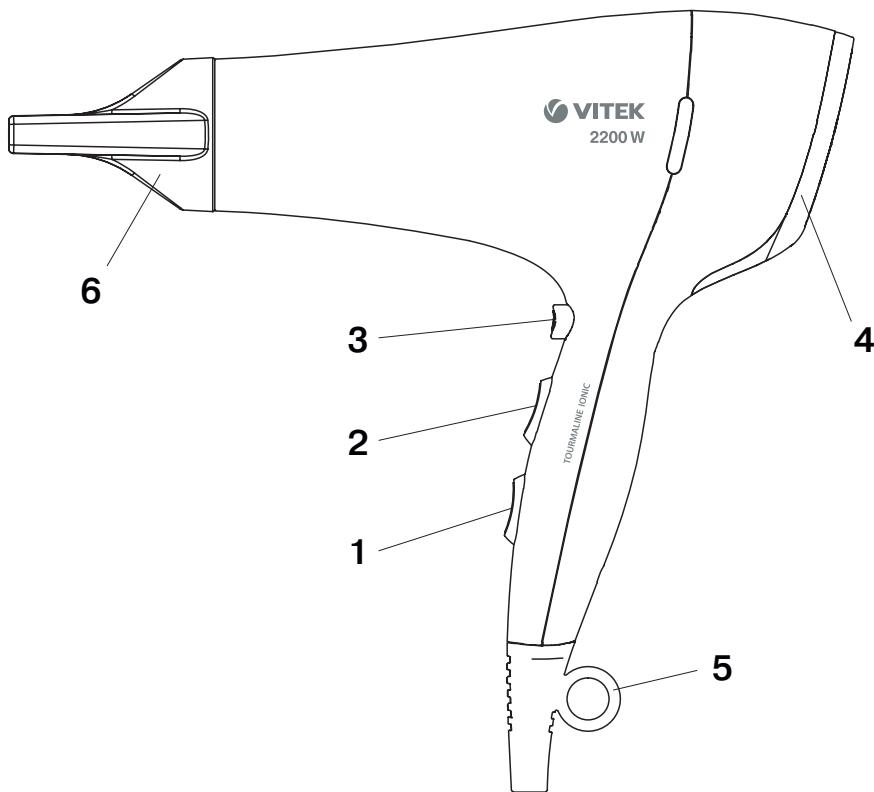
Hair dryer

Фен

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	3
RUS Инструкция по эксплуатации	7
KZ Пайдалану нұсқасы	11
UA Інструкція з експлуатації	15
KG Пайдалануу боюнча нускама	19
RO Instrucțiune de exploatare	23

www.vitek.ru



HAIR DRYER VT-2533

The hairdryer is intended for hair drying and styling.

DESCRIPTION

1. Airflow speed switch (0-I-II)
2. Heating degree switch (I-II-III)
3. Cool shot button «»
4. Detachable air inlet grid
5. Eyelet for hanging
6. Concentrating nozzle

ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

- When using inside a bathroom, always disconnect the appliance from wall outlet after usage; in particular, unplug power cord from wall outlet, as proximity to water is dangerous even if the appliance is switched off.
- For additional protection, it is reasonable to install residual current device (RCD) with rated operating current no higher than 30 mA into power supply circuit of your bathroom. Apply to competent specialist for installation.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully; keep this manual for future reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the unit on, make sure that the voltage of the mains corresponds to the unit operating voltage.
- Never leave the operating unit unattended.
- Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Apply the hair spray only after hair styling is finished.
- Always unplug the unit immediately after usage and before cleaning.
- When unplugging the unit, pull the plug but not cord.
- Do not touch the unit body and the power plug with wet hands.

- Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, power cord or power plug into water or other liquids.
- Do not use the unit while taking a bath.
- If the unit is dropped into water, unplug it immediately and only then take it out of water.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent them from using the unit as a toy.
- Close supervision is necessary when children or people with disabilities are near the operating unit.
- This unit is not intended for usage by children.
- During the unit's operation and breaks between operation cycles, keep the unit away from children.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not use the unit when you are drowsy.
- Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.
- Avoid contact of heated surfaces with your face, neck and other parts of your body.
- Do not put the operating unit on heat-sensitive or soft surfaces (for instance, bed or sofa) and do not cover the unit.
- It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.
- The power cord should not:
 - touch hot objects;
 - run over sharp edges;
 - be used as a handle for carrying the unit.

ENGLISH

- From time to time check the power cord and the power plug integrity.
- If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a maintenance service or similar qualified personnel to avoid danger.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

USING THE HAIRDRYER

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the hairdryer and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Unwind the power cord completely.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.
- Insert the power plug into the mains socket.

Switching hair dryer on

Before switching the appliance on make sure power supply voltage meets operating voltage of the appliance.

- Insert power cord plug into wall outlet.
- Select operating speed you need using airflow speed switch (1):
0 = switched off;
I = low speed;
II = high speed.
- Select airflow temperature you need using heating degree switch (2).
I = slight heating
II = medium heating
III = maximal heating

Taking care about your hair

Before drying and setting your hair, wash them with shampoo, dry with towel to remove excessive moisture and brush for better results.

Fast drying

Set switch (2) into position of maximal heating (position III), select airflow speed you need using switch (1) and dry your hair out a little bit. Shake off excessive moisture by hand or using a brush and continuously move the hair dryer over your hair.

Straightening your hair

Set switch (2) into position of maximal heating (position III), select airflow speed you need using switch (1) and dry your hair out a little bit. When your hair are almost dry, install concentrating nozzle (6), reduce degree of air heating by switch (2) and airflow speed by switch (1).

Divide your hair into locks and layers and start straightening from the lower layers. Using a plain or a round comb, brush the hair downwards and simultaneously direct hot air from the nozzle (6) at your hair. This way, slowly straighten each lock from root to end. After you finish straightening the locks of the lower hair layer, start straightening the locks of the middle layer and finish with the locks of the upper hair layer.

Natural waving structure of your hair

Set switch (2) into position of slight heating (position I), then set switch (1) into position I, hold a lock between your fingers tightly, turn it to direction of its natural curliness, then dry the lock out by directing air jet between the fingers. After getting the shape you need, press cool shot button (3) «» and fix each lock.

Volume styling

Using hair dryer in any mode of heating/any speed from slight to maximal, dry out hair roots beginning from backside of your head.

Styling your hair

Set the switches (1, 2) to the low heating/speed position and install the nozzle (6) on the hairdryer to direct the air flow.

Divide your hair into locks and create a required hair style using a round hairbrush. During hair styling direct the air flow straight onto your hair in the desired direction.

If necessary, direct air jet on each lock for 2-5 seconds to fix it. Time of setting locks you should determine on your own taking into account type of your hair.

«Cool» air supply

This model has a cool shot button for fixing your hair. Press and hold down the cool shot button (3) «» – it enables to keep the created style.

PROTECTION AGAINST OVERHEATING

The appliance is equipped with function of protection against overheating. This function switches the appliance off if temperature of outgoing air is higher than admitted. If hair dryer is switched off during operation, turn it off by setting switch (1) into position «0», take power cord plug out of wall outlet, examine if air inlet or outlet openings are blocked, leave the appliance for a while for cooling down for 5-10 minutes, then switch it on again. Do not block air openings while using hair dryer and avoid your hair getting inside its air inlet opening.

MAINTENANCE AND CARE

The unit is intended for household usage only.

- It is recommended to remove periodically the air inlet grid (4) for cleaning.
- Set the switch (1) to the "0" position and disconnect the hairdryer from the mains.
- Turn the grid (4) counterclockwise and remove it. Clean the grid with a brush, install the grid back to its place and turn it clockwise until bumping.
- You can clean hairdryer body with a wet cloth. Then it is necessary to wipe it dry.
- Do not use solvents or abrasives for cleaning of the hairdryer.

STORAGE

- Unplug power cord from wall outlet when hair dryer is not in use.
- Do not wind power cord around the appliance as doing so may cause cord's malfunction. Handle power cord carefully, do

not pull, twist or stretch it, especially near the plug and the place of connection with appliance housing. If power cord is twisted during operation, straighten it from time to time.

- Eyelid for hanging (5) is provided for convenient storage. You can hang the appliance this way on condition there is not any possibility of water dropping on the appliance.
- Store hair dryer at a place inaccessible by children.
- Keep the hairdryer in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

DELIVERY SET

Hair dryer – 1 piece

Concentrating nozzle – 1 piece

Operating manual – 1 piece

SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50-60 Hz

Rated input power: 1800-2200 W



ATTENTION! Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting safety of the product.

ENGLISH

ing general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail info@vitek.ru for receipt of an updated manual.

Service life of the unit – 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

ФЕН VT-2533

Фен предназначен для сушки и укладки волос.

ОПИСАНИЕ

1. Переключатель скорости подачи воздуха (0-I-II)
2. Переключатель степени нагрева (I-II-III)
3. Кнопка подачи «холодного воздуха» «»
4. Съёмная решётка воздухозаборника
5. Петелька для подвешивания
6. Насадка-концентратор

ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

- При использовании фена в ванной комнате следует отключать прибор от сети после его эксплуатации, а именно отсоединив вилку сетевого шнура от розетки, так как близость воды представляет опасность, даже когда фен выключен выключателем.
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, в цепь питания ванной комнаты; при установке следует обратиться к специалисту.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Лак для волос наносите только после укладки волос.
- Обязательно отключайте устройство от электросети после использования и перед чисткой.

- Вынимая вилку сетевого шнура из электрической розетки, не тяните за шнур, а держитесь за вилку.
- Не прикасайтесь к корпусу устройства и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не подвешивайте и не храните устройство в местах, где оно может упасть в ванну или раковину, наполненную водой, не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или в любую другую жидкость.
- Не используйте устройство во время принятия ванны.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевую вилку из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**

- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу устройства, к сетевому шннуру или к вилке сетевого шнура во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы лицом, ответственным за их безопасность, об использовании прибора.
- Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.
- Не используйте устройство для укладки мокрых волос или синтетических париков.

РУССКИЙ

- Не допускайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими частями тела.
- Не кладите устройство во время работы на чувствительные к теплу поверхности, на мягкую поверхность (например, на кровать или на диван) и не накрывайте устройство.
- При эксплуатации устройства рекомендуется размотать сетевой шнур на всю его длину.
- Сетевой шнур не должен:
 - соприкасаться с горячими предметами;
 - протягиваться через острые кромки;
 - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Периодически проверяйте целостность шнура питания и вилки шнура питания.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства отключите прибор от электросети и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Распакуйте устройство и удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Размотайте сетевой шнур на всю его длину.

- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Перед включением убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению электросети.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФЕНА

Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению фена.

- Вставьте вилку сетевого шнуря в электрическую розетку.
- Установите нужную скорость переключателем скорости подачи воздуха (1):
 - 0 – фен выключен
 - I – низкая скорость
 - II – высокая скорость
- Установите переключателем степени нагрева (2) необходимую температуру воздушного потока.
 - I = слабый нагрев
 - II = средний нагрев
 - III = максимальный нагрев

Уход за волосами

Для достижения оптимальных результатов (перед сушкой и укладкой) вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем для удаления избыточной влаги и расчешите.

Быстрая сушка

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева (положение III), выберите необходимую скорость подачи воздуха переключателем (1) и просушите волосы. Рукой или расческой стряхивайте с волос избыточную влагу и постоянно перемещайте фен над волосами.

Выпрямление

Установите переключатель (2) в положение максимального нагрева (положение III), выберите соответствующую скорость подачи воздуха переключателем (1) и предварительно просушите волосы. Когда волосы почти высохнут, установите насадку-концентратор (6), уменьшите степень нагрева воздуха переключателем (2) и скорость подачи воздуха переключателем (1).

Распределите волосы на пряди и слои, начните выпрямление с нижних слоев. Используя круглую или плоскую щетку, расчесывайте воло-

сы сверху вниз и одновременно направляйте на них горячий воздух, выходящий из насадки-концентратора (6). Таким образом, медленно распрямляйте каждую прядь волос от корней до кончиков. Когда вы расправите пряди нижнего слоя волос, начните распрямлять пряди среднего слоя и завершите процесс распрямлением прядей верхнего слоя волос.

Естественная волнистая структура волос

Установите переключатель (2) в положение слабого нагрева воздуха (положение I), переключатель (1) в положение I, крепко зажмите пряди волос между пальцами, поверните их в сторону естественного закручивания и выслушите их, направляя поток воздуха между пальцами. Когда вы достигли желаемого эффекта, нажмите кнопку подачи холодного воздуха (3) и закрепите каждую прядь.

Подъём и объём

Используя фен в режимах нагрева/скорости от слабого до максимального, просушите корни волос, начиная с задней стороны головы.

Создание стиля прически

Установите переключатели (1, 2) в положение слабого нагрева/скорости и установите на фен насадку-концентратор (6) для направленного потока воздуха.

Распределите волосы на пряди и создавайте нужный стиль с помощью круглой щётки для укладки волос. Во время создания прически направляйте воздушный поток непосредственно на волосы в желаемом направлении. При необходимости, направляйте струю воздуха на каждую прядь в течение 2-5 секунд для закрепления волос. Время, необходимое для укладки прядей волос, выбирается самостоятельно и зависит от типа волос.

Подача «холодного воздуха»

В данной модели предусмотрена функция подачи «холодного воздуха», используемого для фиксации вашей прически. Нажмите и удерживайте кнопку подачи «холодного воздуха» (3) – это позволит им сохранить созданный стиль прически.

ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Фен имеет защиту от перегрева, которая отключит прибор при превышении температуры выходящего воздуха. Если фен отключится во

время использования, выключите фен выключателем (1), установив его в положение «0», выньте сетевую вилку из розетки, проверьте, не заблокированы ли входные и выходные воздушные отверстия, дайте фену остыть 5-10 минут, после чего включите его снова. Не блокируйте воздушные отверстия во время использования фена и избегайте попадания волос в его воздухозаборное отверстие.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Фен предназначен только для домашнего использования.

- Периодически рекомендуется снимать решётку воздухозаборника (4) для её очистки.
- Установите переключатель (1) в положение «0» и отключите фен от сети.
- Поверните решётку (4) против часовой стрелки и снимите её. Очистите решётку с помощью щётки, установите решётку на место и поверните по часовой стрелке до упора.
- Корпус фена допускается протирать влажной тканью, после этого необходимо вытереть его насухо.
- Запрещается использовать для чистки фена растворители и абразивные чистящие средства.

ХРАНЕНИЕ

- Если фен не используется, всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.
- Никогда не обматывайте сетевой шнур вокруг фена, так как это может привести к его порче. Аккуратно обращайтесь с сетевым шнуром, старайтесь не дёргать, перекручивать или растягивать его, особенно около вилки и в месте ввода в корпус фена. Если шнур перекручивается во время использования фена, периодически распрямляйте его.
- Для удобства в использовании предусмотрена петля для подвешивания (5), на которой можно хранить фен при условии, что в этом положении на фен не будет попадать вода.
- Храните фен в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Фен – 1 шт.
Насадка-концентратор – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электропитание: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 1800-2200 Вт



ВНИМАНИЕ! Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться

незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте info@vitek.ru для получения обновленной версии инструкции.

Срок службы прибора – 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ

АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЁНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ

ЛИЦО: ООО «ГИПЕРИОН»

117209, РОССИЯ, Г. МОСКВА,
СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-Т, Д. 28, КОРП. 1.
ТЕЛ.: +7 (495) 921-01-76,
E-MAIL: giperion@aol.com

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ

АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ: 117209, РФ,
Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ,
Д. 28, КОРП. 1.

www.vitek.ru

ТЕЛЕФОН ДЛЯ СПРАВОК: 8-800-100-18-30
СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

ФЕН VT-2533

Фен шашты құрғату және ретке келтіру үшін арналған.

Сипаттамасы

1. Ауа жіберу жылдамдығының ауыстырышы (0-I-II)
2. Қызу деңгейінің ауыстырышы (I-II-III)
3. «Салқын ауа» беру батырмасы «»
4. Шешілмелі ауатартқыш торы
5. Іліп қоюға арналған ілмек
6. Шоғырланырыш саптама

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспалты су маңында ванна бөлмесінде, душта, бассейнде және т.б. жерлерде пайдаланбаңыз.

- Фенді ванна бөлмесінде қолданып болғаннан кейін, құрылғыны желіден ажырату керек, яғни, желі бауының ашасын розеткадан шығару керек, өйткені судың жақындығы фен сөндіргіш арқылы сөніп түрғанның өзінде қауіп төндіреді.
- Қосымша қорғаныс үшін қосылу номиналды тоғы 30 мА аспалтын, қорғаныс сөндірү құрылғысын (ҚСҚ) ванна бөлмесінің қуаттану тізбегіне орнатқан жән; орнату барысында маманға хабарласқан дұрыс

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Электрлік құрылғыны пайдалануды бастар алдында атальыш пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және анықтамалық материал ретінде пайдалану мақсатында сақтап қойыңыз.

Құрылғыны осы нұсқаулықта баяндалғандай тікелей мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, тұтынуыша немесе оның мүлгіне зиян келтірүіне өкелу мүмкін.

- Іске косу алдында электрлік желідегі кернеудің құралдың жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Ешқашан жұмыс істеп түрған құралды қарасыз қалдырмаңыз.
- Құралды аэроздольдар себілетін немесе оңай тұтанатын сұйықтықтар пайдаланатын жерлерде косуға болмайды.
- Шашқа арналған лакты шашты сәндегеннен кейін ғана жағыңыз.
- Құрылғыны пайдаланып болғаннан кейін және тазалау алдында міндетті түрде электр жепісінен ажыратыңыз.

- Желі бауының ашасын электр розеткасынан шығарғанда, қуаттандыру бауынан тартпаңыз, қуаттандыру бауының ашасынан ұстаңыз.
- Құрал корпусын және желілік баудың айрыны су қолмен ұстамаңыз.
- Құрады суға толы ваннага немесе қолжұбышқа түсіп кете алатын жерлерде ілуге және сақтауға болмайды, қуралдың корпусын, желілік бауды немесе желілік баудың ауырын суға немесе кез-келген басқа сұйықтыққа салуға болмайды.
- Ваннада жұынған кезде құралды пайдаланбаңыз.
- Егер құрал суға түсіп кетсе, онда жылдам желілік айрыды электрлік розеткадан шығару керек, содан кейін ғана құрылды судан шығаруға болады.
- Балалардың қауіпсіздігі үшін орам ретінде пайдаланылатын полизтилен пакеттерді қадағалаусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балаларға полизтилен пакеттерімен немесе қаптама үлдірмен ойнауга рұқсат берменіз. **Тұншығу қаупі!**

- Құрал жұмыс істеп түрғанда балаларға құрал корпусына, желілік баудың айрына қолдарын тигізуге рұқсат етпеніз.
- Балалар аспалты ойыншық ретінде пайдаланбаңыз үшін оларды қадағалаңыз.
- Егер жұмыс істеп түрған құралдың маңында балалар немесе мүмкіндіктері шектеулі адамдар жүрсе, аса сақ болыңыз.
- Осы құрал балалардың қолдануына арналмаған.
- Жұмыс кезінде және жұмыс цикл арасындағы үзілістерде құралды балалардың қолы жетпейтін жерде орналастырыңыз.
- Дене, жүйке немесе сана мүмкіндіктері тәмемдегілген тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда тәжірибесі немесе білімі болмаса, егер олар бақыланбаса немесе олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғамен аспалты пайдалану туралы нұсқаулықтар берілген болмаса, аспал олардың пайдалануына арналмаған.
- Үйқыңыз келіп түрған кезде құралды пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны суланған шашты немесе синтетикалық жасанды шашты сәндеу үшін пайдаланбаңыз.

ҚАЗАҚША

- Құралдың ыстық бөліктерінің бетке, мойынға және басқа дene мүшелеңіне тиоіне жол берменіз.
- Құрал жұмыс істеп тұрған уақытта оны жылуға сезімтал беттерге, жұмсақ беттерге (мысалы, тәсекке немесе диванға) қоюға және бұркеуге болмайды.
- Құрылғыны пайдалануға беру кезінде желілік бауысымды толық ұзындығы бойынша тарқатуға кеңес беріледі.
- Желілік бауысым:
 - ыстық заттармен жана спауы;
 - еткір жиектер арқылы созылып тұрмауы керек;
 - құрылғыны тасымалдау үшін тұтқа ретіндегі қолданылмау қажет.
- Қуаттандыру бауы мен қуаттандыру бауының ашасының бүтіндігін мезгілімен тексеріп отырыңыз.
- Қуаттандыру бауы закымданған жағдайда қауіп тууға жол бермеу үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе баламалы білікті маман ауыстыруы керек.
- Аспапты өздігінен жөндеуге тыйым салынады. Аспапты өздігінен бөлшектеуге болмайды, кез-келген бұзылыс пайда болғанда, сондай-ақ құрал құлаған жағдайда құралды розеткадан алып тастаңыз және кепілдік талонында және www.vitek.ru сайтына көрсетілген байланыс мекен-жайлары бойынша кез-келген авторландырылған (үекілетті) сервистік орталыққа хабарласыңыз.
- Бүлінулерге жол бермеу үшін құралды тек қана зауыттық ораммен тасымалдаңыз.
- Құралды құргак салқын, балалардың және мумкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҮРГЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҮРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН ФАНА АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТИК АЙМАКТАР МЕНДІ ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУФА ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

ФЕНДІ ПАЙДАЛАНУ

Құрылғыны тәмен температурада тасымалдау немесе сақтаудан кейін оны бөлме температурасында кем дегендеге екі сағат үстай түрү қажет.

- Фенді қораптан шыгарып алыңыз, құрылғының жұмысына кедергі келтіретін барлық жапсырмаларды алып тастаңыз.

- Желілік шнурды толық тарқатыңыз.
- Құрылғыны қосар алдында электрлік желі кернеуінің құрылғының жұмыс кернеуіне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Желілік шнурдың ашасын электр розеткасына сұғыңыз.

ФЕНДІ ҚОСЫНЫЗ

- Қосы алдында феннің жұмыс кернеуі желінің кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз.
- Желі бауының ашасын розеткаға салыңыз.
- Қажетті жылдамдықты ауа жіберу жылдамдығын ауыстырышы (1) арқылы орнатыңыз: $O = \text{сөндірүлі}$;
 $I = \text{тәмен жылдамдық}$;
 $II = \text{жогары жылдамдық}$.
- Қызу деңгейінің ауыстырышы (2) арқылы ауа ағымының қажетті температурасын орнатыңыз.
 $I = \text{әлсіз жылу}$
 $II = \text{орташа жылу}$
 $III = \text{максималды жылу}$

Шаш күтімі

Жақсы нәтижеге жету үшін (кептіру және қалыптау алдында) шашыңызды су сабынмен жуып, оларды артық ылғалын сызыру үшін сұлгімен сүртіп алыңыз да, тарап жіберіңіз.

Жылдам кептіру

Ауыстырышты (2) қызудың максималды жағдайына (III жағдайы) орнатыңыз, ауа жіберу жылдамдығын ауыстырыш (1) арқылы таңдаңыз да, шашыңызды алдын ала кептіріп алыңыз. Шаштың артық сұын сілкіп жіберіңіз де, фенді шаш үстімен баяу жылжытыңыз.

Түзетү

Ауыстырышты (2) қызудың максималды жағдайына (III жағдайы) орнатыңыз, ауа жіберу жылдамдығын ауыстырыш (1) арқылы таңдаңыз да, шашыңызды алдын ала кептіріп алыңыз. Шашыңыз кебуге сәл қалғанда, шоғырландырыш салтаманы (6) орнатып, ауаның қызу деңгейін ауыстырыш арқылы (2) және ауа жіберу жылдамдығын ауыстырыш (1) арқылы бесендейтіп алыңыз.

Шашты тарамдарға және қабаттарға таратыңыз, төмөнгі қабаттардан түзетуді бастаңыз. Дөңгелек немесе жаллапқ қылشاқты пайдаланып, шашты жоғарыдан тәмен қарай тараңыз және бір мезгілде оларға концентратор-қондырмадан (6) шығатын ыстық

ҚАЗАҚША

ауаны бағыттаңыз. Осылайша, баяу әрбір тарамды түбінен ұшына дейін түзетініз. Төменгі қабаттың тарамдарын түзетіп болғаннан кейін, ортаны қабаттың тарамдарын түзете бастаңыз және процесті шаштың жоғарғы қабатының тарамдарын түзетүмен аяқтаңыз.

Шаштың табиги толқын құрылымы

Ауыстырғышты (2) ауаны әлсіз қыздыру күйіне (I күйі) белгіленіз, ауыстырғыш (1) I күйінде, шаш тарамдарын саусақтардың арасында қатты қысып, оларды табиги оралатын жақка бұраңыз және ауа ағынын саусақтардың арасында бағыттап, оларды кептірініз. Сіз қажетті нәтижеге жеткенде, салқын ауа беру батырмасына «✿» (3) басыңыз және әрбір тарамды бекітініз.

Көтеру және көлем

Фенды әлсіз және максималды жылдамдық/қызу тәртіптерінде қолданып, шаштың түтптерін, бастың артқы жағынан бастап кептіріп шығыңыз.

Шаштың сәнін келтіру

Ауыстырғыштарды (1, 2) әлсіз қыздыру/жылдамдығына орнатыңыз және ауа ағынын бағыттау үшін фенге қондырмаконцентраторды (6) орнатыңыз.

Шашты бұрымдарға бөлініз және шашты сәндеуге арналған дәңгелек қылشاқ қемегімен қажетті стильді жасаңыз. Шаш үлгісін жасау кезінде ауа ағынын тікелей шашқа қажетті бағытқа қаратыңыз.

Қажет болған жағдайда, ауа ағымын әрбір тарамға 2-5 секунд аралығында шашты нығайту үшін бағыттаңыз. Шаш тарамдарын қалыптауға кететін уақытты шаштың түріне байланысты өзіңіз таңдаңыз.

«Салқын ауа» беру

Бұл модельде «салқын ауа» беру функциясы қарастырылған, ол сіздің шаш үлгінізді бекіту үшін пайдаланылады. «✿» «салқын ауа» беру батырмасына (3) басыңыз және ұстап тұрыңыз – бұл шаш үлгісінің сәнін сақтауға мүмкіндік береді.

Қызып кетуден сақтау

Фен шыққан ауаның температурасы артып кеткен жағдайда, құрылымы сөндіретін, қызып кетуден қорғаныс қызметімен жабдықталған. Егер фен қолдану барысында сөніп қалса,

фенді сөндіргішін (1) «0» жағдайына қойып өшіру керек, желі ашасын розеткадан шығарыңыз, кіріс және шығыс ауа тесіктері бітепіл қалмағанын тексеріңіз де, 5-10 минут сүйтіп алып, қайта қосыңыз. Фенді қолдану барысында ауа тесіктерін бітеменіз және ауа жинағыш тесікке шаш кіріп кетуден сақтаңыз.

KYTİMİ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУІ

Фен үйде пайдалануға ғана арналған.

- Ауатартқыш торын (4) тазалау үшін мезгілімен шешіп отыру ұсынылады.
- Ауыстырғышты (1) «0» күйіне орнатыңыз және фенді желіден ажыратыңыз.
- Торды (4) сағат тіліне қарсы бұрып, оны шешіп алыңыз. Торды қылشاқ қемегімен тазалаңыз, торды орнынан орнатыңыз және сағат тілі бойынша тірелгенге дейінгі бұраңыз.
- Феннің корпусын дымқыл матамен сұртуғе болады, осыдан кейін оны құрғатып сұрту керек.
- Фенді тазалау үшін еріткіштерді немесе қажайтын жуғыш заттарды пайдалануға тыйым салынады.

САҚТАУ

- Егер фен пайдаланылмаса, әрқашан желі ашасын розеткадан сұрыңыңыз.
- Желі бауын ешқашан фенді айналдырып орамаңыз, себебі бұл оның бұзылуына әкеп соғу мүмкін. Желі бауына ұқыптылықпен қараңыз, әсіресе ашасының қасынан және феннің корпусына енетін жерін тартпауға, бұрамауға және созбауға тырысыңыз. Егер бауы фенді пайдалану кезінде шиыршықталып қалса, оны мезгілімен тарқатып отырыңыз.
- Қолдануды ыңғайлату мақсатында іліп қю (5) ілเมгі жасалған, фенге су тимейтін жағдайда фенды осылай сақтауға болады.
- Фенді құрғақ салқын, балалардың және мүмкіндіктері шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ЖЕТКІЗУ ТОПТАМАСЫ

Фен – 1 дана

Шоғырландырыш салтама – 1 дана

Нұқсаулық – 1 дана

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Электрлік қуаттандыруы: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номиналды тұтыннатын қуаты: 1800-2200 Вт

ҚАЗАҚША



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты ванна бөлмесіндегі, душ, бассейн ж.т.б. су маңында пайдалануға болмайды.

ҚАЙТА ӨНДЕУ



Қоршаған ортаны қорғау мақсатында, аспаптың және қуаттандыру элементтерінің (егер жинақтың құрамына кірсе) қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін, оларды құнделікті тұрмыстық қалдықтармен бірге тастаға болмайды, аспап пен қуаттандыру элементтерін ары қарай көдеге асыру үшін мамандандырылған орындарға еткізу керек.

Бұйымдарды қайта өндеу кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіп бойынша келесі қайта өндөлетін міндетті жинауга жатады.

Берілген өнімді қайта өндеу туралы қосымша ақпаратты алу үшін жергілікті муниципалитетке, тұрмыстық қалдықтарды қайта өндеу қызметіне немесе берілген өнімді Сіз сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

Дайындауышы аспапты жақсарту мақсатында, алдын-ала хабарламай, аспаптың дизайнын, конструкциясы және оның жұмыс қағидатына әсер етпейтін техникалық сипаттартың өзгерту құқыбын өзіне қалдырады, соған байланысты нұскаулық пен бұйымның арасында кейбір айырмашылықтар болуы мүмкін. Егер пайдалануши осындау сәйкесіздіктерді анықтаса, нұскаулықтың жаңартылған нұскасын алу үшін сәйкесіздік туралы info@vitek.ru электрондық поштасына хабарлауызыды сұраймыз.

Прибордың қызмет – 3 дейін

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алғынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдаған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.



УКРАЇНСКА

ФЕН VT-2533

Фен призначений для сушіння та укладання волосся.

Опис

1. Перемикач швидкості подачі повітря (0-I-II)
2. Перемикач ступеню нагрівання (I-II-III)
3. Кнопка подачі «холодного повітря» «»
4. Знімна решітка повітrozабірника
5. Петелька для підвішування
6. Насадка-концентратор

УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

- При використанні фену у ванній кімнаті слід відключати прилад від мережі після його експлуатації, а саме від'єднавши вилку мережного шнуру від розетки, так як близькість води небезпечна, навіть коли фен вимкнений вимикачем.
- Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА, в колі живлення ванної кімнати; при встановленні слід звернутися до спеціаліста.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте цей посібник з експлуатації, та зберігіть його для використання в якості довідкового матеріалу.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як викладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристрієм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.

- Перед увімкненням переконайтесь, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрію.
- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.
- Не вмикайте пристрій у місцях, де розпрощуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Лак для волосся наносіть тільки після укладання волосся.
- Обов'язково вимикайте пристрій з електромережі після використання та перед чищенням.

- Виймаючи вилку мережного шнура з електричної розетки, не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку.
- Не торкайтесь корпусу пристрію та вилки мережного шнура мокрими руками.
- Не підвішуйте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрію, мережний шнур або вилку мережного шнура у воду або у будь-яку іншу рідину.
- Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.
- Якщо пристрій упав у воду, негайно вийміть мережну вилку з електричної розетки, і тільки після цього можна дістати пристрій з води.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грati з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою.

Небезпека задушення!

- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрію, мережного шнура та вилки мережного шнура під час роботи пристрію.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання приладу в якості іграшки.
- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрію знаходяться діти або особи з обмеженими можливостями.
- Даний пристрій не призначений для використання дітьми.
- Під час роботи та у перервах між робочими циклами розміщуйте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними або розумовими здібностями або при відсутності у них відповідного досвіду та знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані особою, відповідальною за їх безпеку, щодо використання пристрію.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви перебуваєте у сонному стані.
- Не використовуйте пристрій для розпрямлення мокрого волосся або синтетичних перук.

УКРАЇНСКА

- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрою з обличям, шию та іншими частинами тіла.
- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, на м'яку поверхню (наприклад, на ліжко або на диван) та не накривайте пристрій.
- При експлуатації пристрою рекомендується розмотати мережний шнур на всю його довжину.
- Мережний шнур не має:
 - стикатися з гарячими предметами;
 - протягуватися через гострі окраїни;
 - використовуватися як ручка для перенесення пристрою.
- Периодично перевіряйте стан шнура живлення та вилки шнура живлення.
- При пошкодженні шнура живлення його заміні, щоб уникнути небезпеки, мають робити виробник, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електромережі та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИЛЛОВИХ ПРИМІЩЕНЯХ, ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕНЯХ.

ВИКОРИСТАННЯ ФЕНУ

Після транспортування або зберігання приладу при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше двох годин.

- Розпакуйте фен та видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Повністю розмотайте мережевий шнур.

- Перед включенням переконайтесь в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.

ВВІМКНЕННЯ ФЕНУ

Перед першим ввімкненням переконайтесь, що напруга електромережі відповідає робочій напрузі фену.

- Вставте вилку мережевого шнура в електричну розетку.
- Встановіть потрібну швидкість перемикачем швидкості подачі повітря (1):
 - 0 = вимкнений;
 - I = низька швидкість;
 - II = висока швидкість.
- Встановіть перемикачем ступеню нагріву(2) необхідну температуру потоку повітря.
 - I = слабкий нагрів
 - II = середній нагрів
 - III = максимальний нагрів

Догляд за волоссям

Для досягнення оптимальних результатів (перед сушінням і укладкою) вимийте волосся шампунем, витріть його рушником для видалення надлишкової вологої і розчешіт.

Швидке сушіння

Встановіть перемикач (2) в положення максимального нагріву (положення III), виберіть необхідну швидкість подачі повітря перемикачем (1) і попередньо просушіть волосся. Рукою або гребінцем струшуйте з волосся надлишкову вологу і постійно переміщайте фен над волоссям.

Випрямлення

Встановіть перемикач (2) в положення максимального нагріву (положення III), виберіть відповідну швидкість подачі повітря перемикачем (1) і попередньо просушіть волосся. Коли волосся майже висухне, встановіть насадку-концентратор (6), зменште ступінь нагріву повітря перемикачем (2) і швидкість подачі повітря перемикачем (1).

Розподіліть волосся на пасма та шари, почніть випрямлення з нижніх шарів. Використовуючи круглу або плоску щітку, розчісуйте волосся зверху вниз та одночасно направляйте на них гаряче повітря, що виходить з насадки-кон-

УКРАЇНСКА

центратора (6). Таким чином повільно розпрямляйте кожне пасмо волосся від коренів до кінчиків. Коли ви розпрямите пасма нижнього шару волосся, почніть розпрямляти пасма середнього шару та завершіть процес розпрямленням пасом верхнього шару волосся.

Звичайна хвиляста структура волосся

Встановіть перемикач (2) в положення слабкого нагріву повітря (позиція I), перемикач (1) в положення I, міцно затисніть пасма волосся між пальців, поверніть їх в сторону звичайного закручування і просушіть його, направляючи потік повітря між пальців. Коли ви досягли бажаного ефекту, натисніть кнопку подачі холодного повітря (3) «» і закріпіть кожне пасмо.

Підйом і об'єм

Використовуючи фен в режимах нагріву/швидкості від слабкого до максимального, просушіть корені волосся, починаючи із задньої сторони голови.

Створення стилю зачіски

Встановіть перемикачі (1, 2) в положення слабкого нагріву/швидкості і встановіть на фен насадку-концентратор (6) для направленого потоку повітря.

Розподіліть волосся на пасма і створюйте потрібний стиль за допомогою круглої щітки для укладання волосся. Під час створення зачіски направляйте повітряний потік безпосередньо на волосся в бажаному напрямку.

За необхідності, направляйте струмінь повітря на кожне пасмо продовж 2-5 секунд для закріплення волосся. Час, необхідний для укладки пасом волосся, вибирається самостійно і залежить від типу волосся.

Подача «холодного повітря»

У даній моделі передбачена функція подачі «холодного повітря», що використовується для фіксації вашої зачіски. Натисніть та утримуйте кнопку подачі «холодного повітря» (3) «» – це дозволить ім зберегти створений стиль зачіски.

ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВУ

Фен має захист від перегріву, який відключить пристрій при перевищенні температури повітря, що виходить. Якщо фен відключиться під час використання, вимкніть фен вимикачем (1),

встановивши його в положення «0», вийміть мережну вилку з розетки, перевірте, чи не заблоковані вхідні та вихідні повітряні отвори, дайте фену охолонути 5-10 хвилин, після чого ввімкніть його знову. Не блокуйте повітряні отвори під час використання фена і уникайте попадання волосся в його вхідний отвір.

ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Фен призначений лише для домашнього використання.

- Періодично рекомендується знімати решітку повітrozабірника (4) для її очищення.
- Установіть перемикач (1) у положення «0» та вимкніть фен з мережі.
- Поверніть решітку (4) проти годинникової стрілки та зніміть її. Очистіть решітку за допомогою щітки, установіть решітку на місце та поверніть за годинниковою стрілкою до упору.
- Корпус фена допускається протирати вологою тканиною, після цього необхідно протерти його насухо.
- Забороняється використовувати для чищення фена розчинники та абразивні очищувальні засоби.

ЗБЕРІГАННЯ

- Якщо Ви не користуєтесь феном, завжди виймайте мережну вилку з розетки.
- Ніколи не обмотуйте мережний шнур навколо фена, так як це може привести до його псування. Обережно поводьтеся з мережним шнуром, намагайтесь не смикати, не перекручувати та не розтягувати його, особливо біля вилки та у місці вводу в корпус фена. Якщо шнур перекручується під час використання фена, періодично розпрямляйте його.
- Для зручності у використанні передбачена петля для підвішування (5), на якій можна зберігати фен за умови, що в цьому положенні на фен не буде потрапляти вода.
- Зберігайте фен в сухому прохолодному місці, не доступному для дітей.
- Зберігайте фен у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Фен – 1 шт.

Насадка-концентратор – 1 шт.

Інструкція – 1 шт.

УКРАЇНСКА

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електроживлення: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номінальна споживана потужність:
1800-2200 Вт



УВАГА! Не використовувати пристрій поблизу води у ванних кімнатах, душових, басейнах і т. ін.

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколошнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до

місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн, конструкцію та технічні характеристики, які не впливають на загальні принципи роботи пристрою, без попереднього повідомлення, через що між інструкцією та виробом можуть спостерігатися незначні відмінності. Якщо користувач виявив такі невідповідності, просимо повідомити про це по електронній пошті info@vitek.ru для отримання оновленої версії інструкції.

Термін служби приладу – 3 років

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.



ФЕН VT-2533

Фен чачты кургатуу жана жасалоо үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

1. Аба агымынын ылдамдуулугун которгучу (0-I-II)
2. Ысытуу дөңгөэлинин которгучу (I-II-III)
3. «Муздак шамалды» үйлөтүү «✳» баскычы
4. Аба алгычтын чечилме панжарасы
5. Асып коюу үчүн илмеги
6. Концентратор насадкасы

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ! Түзмөктүү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.ү.с. жерлерде суунун жаңында колдонбонуз.

- Шайманды ванна бөлмөсүндө колдонгондон кийин электр шнурунун сайгычын электр тармагынан суршу зарыл, себеби суунун жакындыгы шайман өчүргүч менен өчүрүлгөндө деле коркунчуту жаратат.
- Кошумча коргонуу үчүн ванна бөлмөсүндөгү электр тармагында потенциалдуу иштеткен тогу 30 мА ашырабаган коргоп өчүрүүчү аспабын орнотулушу максатка ылайыктуу, аспалты орнотулуш үчүн адиске кайрылыныз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурун ушул колдонмонуу көнүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.

Шайманды тике дайындоо боюнча гана, ушул колдономодо жазылганга ылайыктуу колдонунуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зиян келтириүүгэ алып келиши мүмкүн.

- Фенди иштеткендөн мурун шаймандын иштөөчү чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Иштеп турган шайманды эч качан каросуз калтырыбайыз.
- Шайманды аэрозолдорду чачкан же женил жалындан кетүүчү суюктуктар колдонулган жерлерде колдонбонуз.
- Чачты жасалоодон кийин гана чач үчүн лакты себиңиз.
- Колдонгондон кийин же тазалагандан мурун ар дайым түзмөктүү электр тармагынан суурунуз.

- Тармактык шнурдун айрысын электр розеткасынан сууруганда шнурду кармап эч качан тартпаңыз, айрысынан кармаңыз.
- Фендин корпусун жана сайгычын суу колунуз менен тийбениз.
- Шайманды ваннага же суу толтурулган раковинага түшө турган жерлерге салбаңыз, илбениз да ошол жерлерде сактабаңыз, шайманды сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Ваннада киринген убакытта шайманды колдонбонуз.
- Шайман сууга түшкөн болсо, токтоосуз кубаттуучу сайгычты розеткадан суруп, андан кийин гана шайманды судан чыгарсаныз болот.
- Балдардын коопсуздугу үчүн тангак катары колдонулган полиэтилен баштыктарды каросуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуздар! Полиэтилен баштыктар же таңгак пленкасы менен ойногонго балдарга уруксат бербениз! **Түмчуктуруунун коркунучу бар!**

- Шайман иштеген учурда балдарга шаймандын корпусун, электр шнурун жана кубаттуучу сайгычын тийгенге уруксат бербениз.
- Шайманды оюнчук катары колдонбоо үчүн балдарга көз салыңыз.
- Шайман иштеп турган учурда жаңында балдар же жөндөмдүүлүгү темөн адамдар бар болгондо өзгөчө абылап турунуз.
- Бул шайман балдар колдонгону үчүн арналган эмес.
- Шайман иштеп турганда же иштөө циклдердин арасында аны балдар жетпеген жерде сактаңыз.
- Бул шайман дene күчү, сезими же акыл-эси жагынан жөндөмдүүлүгү төмөн (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же инструкциялаган болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылбаган.
- Уйкудагы абалда болсонуз, шаймады колдонбонуз.
- Шайманды суу чачты же синтетикалык париктерди жасалоо үчүн колдонбонуз.
- Шаймандын ысык жактары бетиниздеге, моюннунузга жана башка денениздин бөлүктөрүнө тийгендөн абылапызыз.

КЫРГЫЗ

- Иштеп турган учурда шайманды ыссыктыктан бузула турган беттерге, жумушак нерсеге (мисалы, керебеттін же дивандың үстүнө) салбаңыз, анын үстүн жаппаңыз.
- Шайманды иштеткенде электр шнурун толук узундугуна жандырууна сунуш кылабыз.
- Электр шнурун:
 - ысык буюмдарга тийгизбей,
 - учтуу кырлардын үстүтнөн тартпай,
 - шайманды көтөрүү үчүн пайдаланбаңыз.
- Электр шнурунун жана кубаттуучу сайгычынын абалын мезгилдүү түрдө текшерип турунуз.
- Кубаттуучу сайгычында же электр шнурунда ар кыл бузулуптар бар болсо, шайман иштеп-иштебей турса же кулап түшкөндөн кийин шайманды иштетүүгө тыюу салынат.
- Электр шнуру бузук болгондо коопчулуктарга жол бербегени үчүн аны өнүктүрүүчү, тейлөө кызмат же аларга оқшогон дасыккан кызматкерлер алмаштырууга тийиш.
- Шайманды өз алдынча ондогонго тыюу салынат. Шайманды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуптар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розеткадан суруп, кепилдик талонудагы же www.vitek.ru сайтындағы тизмесине киргөн автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Бузулуптар пайда болбо үчүн шайманды заводдук тангагында гана транспорттоо зарыл.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү темөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

АСПАЛ ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН, КОММЕРЦИЯЛЫК КОЛДОНУУГА, ӨНӨР ЖАЙ ЗОНАЛАРЫНДА ЖЕ ЖУМУШ ИМАРАТТАРДА КОЛДОНУУГА ТЫЮУ САЛЫНАТ.

БИРИНЧИ ИШТЕТҮҮНҮН АЛДЫНДА

Төмөндөгөн температурада шайманды транспорттоодон же сактоодон кийин аны үч сааттан кем эмес мөөнөткө үй температурасында сактоо зарыл.

- Шайманды кутудан чыгарып, иштегенине тоскоолдук кылган ар кандай чаптамаларды сыйрып алыңыз.
- Электр шнурун толук узундугуна жандырып алыңыз.

- Шаймандын бүтүндүгүн текшерип алыңыз, бузулуптар бар болсо шайманды иштеп-пениз.
- Шайманды иштеткенден мурун анын иштөө чыналуусу электр тармагындағы чыналуусуна ылайык болгонун текшериниз.

ФЕНДИ ИШТЕТҮҮ

Шайманды иштеткенден мурун анын иштөө чыналуусу электр тармагындағы чыналуусуна ылайык болгонун текшериниз.

- Электр шнурунун сайгычын электр розеткасына сыйыңыз.
- Аба агымынын ылдамдуулугунун которгучу (1) менен керектүү ылдамдуулукту тандаңыз:
 - 0 = өчүрүлгөн;
 - I = төмөндөгөн ылдамдуулук;
 - II = жогору ылдамдуулук.
- Ысытуу деңгээлинин которгучу (2) менен аба агымынын керектүү температурасын тандаңыз.
 - I = төмөндөгөн ысытуу
 - II = ортоочо ысытуу
 - III = максималдуу ысытуу

Чачты кароо

Оптималдуу натыйжасы үчүн (кургатуу жана жасалоонун алдында) чачты шампунь менен жууп, ашыкча сууну кетирүү үчүн сүлгү менен кургатып, тараф алыңыз.

Тез кургатуу

Которгучу (2) максималдуу ысытуу абалына (III абалы) коюп, которгучу (1) менен аба агымынын керектүү ылдамдыгын тандап, чачты кургатыңыз. Колунуз менен же тараф менен чачтан ашыкча сууну силкип, фенди чачтын үстүндө улам жылдырып турунуз.

Түздөтүү

Которгучу (2) максималдуу ысытуу абалына (III абалы) коюнуз, которгучу (1) менен керектүү аба ылдамдыгын тандап, чачты алдын ала кургатыңыз. Чачыңыз кургаганга жакын болгондо, концентратор насадкасын (6) орнотуп, ысытууну которгучу (2) менен жана аба ылдамдыгын которгучу (1) менен азайтып алыңыз.

Чачты тутамдарга жана катмарларга бөлүп, астынкы катмарлардан баштап түздөтүңүз. Тегерек же жаллап тараф менен чачты үстүнөн

ылдай жака тарап, аны менен бир убакытта концентратор насадкасынан (6) чыккан ысык абаны чачка үйлөтүңүз. Ушунтип чачтын ар тутамын түбүнөн учуна чейин түздөтүңүз. Чачтын астынкы катмарын түздөтүп бүткөндөн кийин ортонку катмарын түздөтүп баштанаңыз, бул процессти үстүнкү катмардагы тутамдарды түздөтүү менен бүтүрүңүз.

Чачтын табигый тармал структурасы

Которгучту (2) төмөндөгөн ыстыу абалына (I абалы) кооп, которгучту (1) I абалына коонуз, чач тутамдарын бармактарыңыздын арасында бекем кармал, табигый түрдө тармалданган тарабына каратын, бармагыңыздын арасына ысык абаны үйлөтүп чачты кургатыңыз. Керектүү эффектти жеткенде, муздак шамал үйлөтүү баскычын (3) «*» басып ар тутамды бекитиниз.

Чачты көтөрүү жана көлөмүн көбөйтүү

Фенди ысытуу/аба ылдамдык режимдерин төмөндөгөндөн максималдууга чейин тандап башыңыздын арткы жагынан баштап чачтын түбүн кургатыңыз.

Чачтын стилин жасоо

Которгучтарды (1, 2) төмөндөгөн ысытуу/аба ылдамдыгы абалына кооп, багытталган аба агымы учун фенге концентратор насадкасын (6) орнотунуз.

Чачты тутамдарга бөлүп, чачты жасалоо учун тегерек тарагы менен керектүү стилди жасаңыз. Чачты жасалоо убагында абаны чачтын үстүнө керектүү багытында үйлөтүңүз.

Керек болсо, чачтын абалын бекитүү учун абаны ар тутамына 2-5 секунданын ичинде үйлөтүңүз. Чач тутамдарын жасалоо мөнөтүн чачтын түрүнө карап өөзүңүз тандайсиз.

«Муздак шамалды» үйлөтүү

Бул моделинде жасалоону бекитүү учун колдонулган «муздак шамалды» үйлөтүү функциясы каралган. «Муздак шамалды» үйлөтүү «*» баскычын (3) басып турунуз – бул чачтын жасалган стилин бекитүүгө мүмкүнчүлүк берет.

ЕТӨ ЫСЫТУУДАН КОРГОНУУ

Фендин етө ысытуудан коргонуу системасы чыгуучу аба агымынын температурасы етө чон болгондо фенди өчүрөт. Фенди колдонгон учурда ал өчүп калса, режимдердин которгуч-

чун (1) «0» абалына которунуз, кубаттуучу сыйгышты розеткадан суруп, аба киругучу жана чыгуучу тешиктер жабылбаганын текшериниз, фенди 5-10 минут муздатып, кайра иштетсениз болот. Фенди колдонгондо тешиктерин жаппай, чачыңыз аба алуучу тешигине түшкөндөн абайланыз.

КАМ КӨРҮҮ ЖАНА ТЕЙЛӨӨ

Фен турмуш-тиричилик колдонууга гана арналган.

- Аба алуучу тешигинин панжарасын (4) тазалоо учун мезгилдүү түрдө чечүү рекомендацияланат.
- Которгучту (1) «0» абалына кооп, фенди тармактан ажыратыңыз.
- Панжараны (4) saat же бесинин багытына каршы бурап чечиз. Щетка менен панжараны тазалап, ордуна кооп, saat же бесинин багыты боюнча токтогонго чейин бурап салыңыз.
- Фендин корпусун бир аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, андан кийин кургатып сүртсөнүз болот.
- Фенди тазалоо учун эриткичтерди жана абрализидүү жуучу каражаттарды колдонууга туюу салынат.

САКТОО ЭРЕЖЕЛЕРИ

- Фен колдонбогон учурларда электр тармагынан ажыратып алыңыз.
- Электр шнурун фендин корпусунун үстүнө эч качан түрбөнүз, себеби ал шнурудун же корпусустун бузулусунан алып келиши мүмкүн. Электр шнурун абайлап колдонунуз, езгөчө шнур корпусустун ичине кирген жакта жана кубаттуучу сыйгышка жакын жерде кату тартууга, бурууга же чоюуга тыюу салынат. Эгерде колдонунун учурунда шнур ётө буралып турса, мезгил-мезгили менен аны түздөтүп турунуз.
- Фен-щетканы ынгайлуу пайдалануу учун ал илмек (5) менен жабдылган, ошол илмек менен фенди ага суу тийбеген жерге илип койсануз болот.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Фен – 1 даана.
Концентратор насадкасы – 1 даана.
Колдонмо – 1 даана.

КЫРГЫЗ

ТЕХНИКАЛЫК МУНЭЗДӨМӨСҮ

Кубаттандыруу чыңалусу: 220-240 В ~ 50-60 Гц
Номиналдык керектелүүчү кубаттуулук:
1800-2200 Вт



КӨҢҮЛ БҮРҮНҮЗ! Түзмөктүү ванна бөлмөсүндө, душ, бассейн ж.ү.с. жерлердө суунун жаңында колдонбонуз.

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөөнү коргоо максатында шайман менен азыктандыруучу элементтердин (эгерде топтомго кирсе) кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин турмуш-тиричилик калдыктары менен бирге таштабаңыз, шайман менен азыктандыруучу элементти андан ары утилизациялоо үчүн адистештирлиген пункттарга бериниз.
Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды миңдеттүү түрдө чогулуп, андан соң белгиленген жолунда утилизациялоо зарыл. Бул шайманды утилизациялоо жөнүндө кошумча маалымыт алуу үчүн жергиликтүү

өкмөткө, турмуш-тиричилик калдыктарды утилизациялоо кызматына же бул шайманды алган дүкөнгө кайрылыңыз.

Өндүрүүчү шаймандардын жалпы иштөө принциптерине таасир этпеген дизайнин, конструкциясын жана техникалык мунездөмөлөрүн алдын ала эскертпей өзгөртүү укугун сактайт, ошол себептен колдонмо менен шаймандын маанилүү эмес айырмачылыктар болу мумкүн. Колдонуучу ушундай келишегендиктерди тапса, ал жөнүндө info@vitek.ru электрондук почтасына жазып, шаймандын жаңырланган версиясын алса болот.

Шаймандын кызмат мөөнөтү – 3 жыл

Кепилдик

Кепилдик берүү шарттары туурапуу толук маалыматтар буюмду саткан сатуучудан алууга болот. Кепилдик шарттарына ылайык талап кылып сатылган товарга чек же дүмүрчөктү көрсөтүү керек.



USCĂTOR DE PĂR VT-2533

Uscătorul de păr este destinat pentru uscarea și aranjarea părului.

DESCRIERE

1. Comutator vitezei de livrare a aerului (0-I-II)
2. Comutatorul gradului de încălzire (I-II-III)
3. Buton de livrare a «aerului rece» «»
4. Plasa detașabilă a prizei de aer
5. Ansă pentru agățare
6. Duză-concentrator

ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea apei în camerele de baie, dușurile, piscinile, etc.

- La utilizarea dispozitivului în camera de baie, deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare, și anume extrageți fișa cablului de alimentare din priză, deoarece apropierea apei prezintă pericol, chiar și atunci, când ușcătorul de păr este deconectat de la întrerupător.
- Pentru protecție suplimentară este recomandabilă instalarea unui disjunctoare de protecție (ECB) cu curent nominal nu mai mare de 30 mA în circuitul de alimentare electrică; pentru instalarea ECB adresați-vă unui specialist.

MĂSURI DE PRECAUȚIE

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezența instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Nu lăsați niciodată dispozitivul în funcționare fără supraveghere.
- Nu conectați dispozitivul în locuri unde sunt pulverizați aerosoli sau se folosesc lichide ușor inflamabile.
- Aplicați fixativul de păr numai după ondularea părului.
- Deconectați obligatoriu dispozitivul de la rețeaua electrică după utilizare și înainte de curățare.

- Extrăgând fișa cablului de alimentare din priza electrică, nu trageți de cablu de alimentare, ci apucați de fișa cablului de alimentare.
- Nu atingeți corpul dispozitivului și fișa cablului de alimentare cu măiniile ude.
- Nu agătați și nu păstrați dispozitivul în locuri de unde ar putea cădea în lavoar sau în cadrul cu apă, nu scufundați corpul dispozitivului, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Nu utilizați dispozitivul în timp ce faceți baie.
- Dacă dispozitivul a căzut în apă, extrageți imediat fișa cablului de alimentare din priza electrică și doar apoi puteți scoate dispozitivul din apă.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați punghile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu punghile de polietilenă sau pelicula de ambalare.

Pericol de sufocare!

- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Supraveheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie.
- Fiți deosebit de atenți dacă în apropierea dispozitivului conectat se află copii sau persoane cu dizabilități.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- În timpul funcționării și în timpul pauzelor între ciclurile de lucru plasați dispozitivul în locuri inaccesibile pentru copii.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă acestea nu sunt sub control sau instruiri cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Nu utilizați dispozitivul dacă vă aflați în stare de somnolență.
- Nu utilizați dispozitivul pentru aranjarea părului umed sau perucilor sintetice.
- Evitați contactul suprafețelor fierbinți ale dispozitivului cu față, gâtul și alte părți ale corpului.
- Nu plasați dispozitivul în timpul funcționării pe suprafețe sensibile la căldura, suprafețe moi (de exemplu, pat sau canapea) și nu acoperiți dispozitivul.

ROMÂNĂ

- La utilizarea dispozitivului se recomandă desfășurarea cablului de alimentare în toată lungimea sa.
- Cablul de alimentare nu trebuie:
 - să se atingă de obiecte fierbinți;
 - să treacă peste marginile ascuțite ale mobilierului;
 - să fie utilizat ca mâner pentru transportarea dispozitivului.
- Verificați periodic integritatea cablului de alimentare și a fișei cablului de alimentare.
- Pentru a evita deteriorările transportați dispozitiv doar în ambalajul original.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul deteriorării fișei cablului de alimentare sau a cablului de alimentare, dacă dispozitivul funcționează cu întreruperi, precum și după căderea lui.
- În cazul deteriorării cablului de alimentare, pentru a evita pericolul, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de deservire sau personal cu calificare corespunzătoare.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. Nu dezasmablați dispozitivul de sine stătător, în caz de defecțiune sau după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priza electrică și adresați-vă la orice centru autorizat (împreună cu service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru).
- Păstrați dispozitivul la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE ÎN ÎNCĂPERI DE LOCUIT, ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZITIVULUI ÎN ZONELE DE PROducțIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la temperatura camerei timp de cel puțin trei ore.

- Deschideți dispozitivul și eliminați orice autocolante care ar împiedica funcționării dispozitivului.
- Desfășurați cablul de alimentare în toată lungimea sa.
- Verificați integritatea dispozitivului, nu utilizați dispozitivul dacă acesta este deteriorat.

- Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea de lucru a dispozitivului corespunde cu tensiunea din rețea electrică.

PORNIREA USCĂTORULUI DE PĂR

Înainte de conectare, asigurați-vă că tensiunea din rețea electrică corespunde cu tensiunea de lucru a uscătorului de păr.

- Introduceți fișa cablului de alimentare în priza electrică.
- Setați viteza necesară cu comutatorul vitezei de *livrare a aerului* (1):
 - I – uscătorul de păr este opri
 - II – viteza joasă
 - III – viteza înaltă
- Setați cu comutatorul gradului de încălzire (2) temperatură necesară a fluxului de aer.
 - I = încălzire ușoară
 - II = încălzire medie
 - III = încălzire maximă

Îngrijirea părului

Pentru a atinge rezultate optime (înainte de uscare și coafare) spălați părul cu şampon, ștergeți-l cu prosopul pentru a înlătura surplusul de apă și pieptănați-l.

Uscare rapidă

Plasați întrerupătorul (2) în poziția de încălzire maximă (poziția III), selectați viteza necesară de livrare a aerului cu ajutorul comutatorului (1) și uscați parul.

Cu mâna sau cu pieptenele scuturați din păr surplusul de apă și mișcați uscătorul de păr permanent deasupra părului.

Îndreptarea părului

Plasați comutatorul (2) în poziția de încălzire maximă (poziția III), alegeți viteza necesară de livrare a aerului cu comutatorul (1) și uscați părul în prealabil. Când părul va fi aproape uscat, montați duza-concentrator (6), micșorați gradul de încălzire a aerului cu comutatorul (2) și viteza de livrare a aerului cu comutatorul (1).

Separați părul în șuvițe și în straturi, începeți cu îndreptarea straturilor inferioare. Utilizând o perie rotundă sau plată, pieptănați părul de sus în jos și concomitent orientați spre el aerul fierbinte care ieșe din duza-concentrator (6). Astfel, lent, îndreptați fiecare șuviță de păr în parte, de la rădăcină până la vârf. Când veți îndrepta șuvițele stratului de păr inferior, începeți îndreptarea

șuvițelor stratului mediu și încheiați procesul cu îndreptarea șuvițelor stratului superior al părului.

Structura părului ondulat natural

Setați comutatorul (2) în poziția de încălzire ușoară a aerului (poziția I), comutatorul (1) în poziția I, apucați strâns șuvițele de păr între degete, întoarcetă-le în direcția răsucirii naturale și uscați-le, direcționând fluxul de aer între degete. Când ati obținut efectul dorit, apăsați butonul de livrare a aerului rece (3) «» și fixați fiecare șuviță.

Ridicare și volum

Utilizând uscătorul de păr în regimurile de încălzire/viteză de la joasă până la maximă, uscați rădăcinile părului, începând cu partea din spate a capului.

Crearea stilului coafurii

Setați comutatoarele (1, 2) în poziția de încălzire/viteză ușoară și instalați duza concentrator (6) pe uscătorul de păr pentru fluxul de aer direcțional. Separați părul în șuvițe și creați stilul necesar cu ajutorul unei perii rotunde pentru aranjarea părului. În timpul coafării orientați fluxul de aer nemijlocit asupra părului, în direcția dorită. În caz de necesitate, orientați fluxul de aer asupra fiecărei șuvițe în decurs de 2-5 secunde pentru fixarea părului. Timpul necesar pentru coafarea șuvițelor de păr se alege în mod individual și depinde de tipul părului.

Livrarea «aerului rece»

În modelul dat este prevăzută funcția de livrare a «aerului rece», folosita pentru fixarea coafurii Dvs. Apăsați și mențineți apăsat butonul de livrare a «aerului rece» (3) «» – acest lucru va permite păstrarea stilului creat al coafurii.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII

Uscătorul de păr are o protecție împotriva supraîncălzirii, care va opri dispozitivul la depășirea temperaturii aerului de ieșire. Dacă uscătorul de păr se va deconecta în timpul utilizării, opriți uscătorul de păr de la întrerupător (1), plasându-l în poziția «0», extrageți fișa cablului de alimentare din priză, verificați dacă orificiile de intrare și de ieșire a aerului nu sunt blocate, lăsați uscătorul de păr să se răcească timp de 5-10 minute, apoi porniți-l din nou. Nu blocați orificiile de aer în tim-

pul utilizării uscătorului de păr și evitați nimerirea părului în orificiul de intrare a aerului.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Uscătorul de păr este destinat doar pentru uz în condiții casnice.

- Se recomandă să scoateți periodic plasa prizei de aer (4) pentru a o curăța.
- Plasați comutatorul (1) în poziția „0” și deconectați uscătorul de păr de la rețeaua electrică.
- Rotiți plasa (4) în sensul invers acelor de ceasornic și scoateți-o. Curățați plasa cu ajutorul periei, instalați plasa la loc și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până când se oprește.
- Corpul uscătorului de păr poate fi sters cu o cărpă umedă, după care acesta trebuie sters până la uscat.
- Nu utilizați pentru curățarea uscătorului de păr solventi sau detergenți abrazivi.

PĂSTRARE

- Dacă uscătorul de păr nu se utilizează, întotdeauna extrageți fișa cablului de alimentare din priză.
- Nu înfășurați niciodată cablul de alimentare în jurul uscătorului de păr, deoarece acest fapt poate duce la deteriorarea acestuia. Mănușiți cablul de alimentare cu atenție, străduiți-vă să nu-l smunciți, răsuciți sau întindeți, în special în apropierea fișei de alimentare și în locul de intrare a cablului în corpul uscătorului de păr. Dacă cablul se răsusește în timpul utilizării uscătorului de păr, îndreptați-l periodic.
- Pentru comoditatea utilizării este prevăzută o ansă pentru agățare (5) pe care puteți păstra uscătorul de păr cu condiția că în această poziție uscătorul de păr nu va contacta cu apa.
- Păstrați uscătorul de păr la un loc uscat, răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Uscătorul de păr – 1 buc.
Duză – concentrator – 1 buc.
Instructiune – 1 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare: 220-240 V ~ 50-60 Hz
Putere nominală de consum: 1800-2200 W

ROMÂNĂ



ATENȚIE! Nu utilizați acest dispozitiv lângă apă în camere de baie, duș, piscine și alte bazine de apă.

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.

Deseurile formate în timpul reciclării produselor sunt supuse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilit.

Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnante. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@vitek.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Termenul de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricărui alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

 Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și Directiva UE 2014/35/UE privind produsele de joasă tensiune.



**GB**

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бүйімның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір сандан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін белгіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бүйім 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын белгіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG

Буюм иштеп чыгарылған датасы сериялық номурунда техникалық маалыматтар жадыбалында көрсетүлгөн. Сериялық номуру он бир орундуу сан болот, алның биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөттөт. Мысалы, сериялық номуру 0606xxxxxx болгон буюм 2006 жылдың июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO

Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ
С БЫТОВЫМ МУСОРОМ.
ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ
ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО
И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.

